



信州。美ヶ原温泉【松本翔峰】



↑可提升  
私人風呂



アルペンルート

JGG6CFA

6天

秋の美景を楽しむ!



PLUS+

紅葉最前線

浄土上高地 首創  
人間仙境・神降臨之地

温泉宿泊 嚴選  
【旅館百選No. 29】松本翔峰温泉

嚴選美食 北陸  
飛驒牛御膳

【6天】【百選名湯】百選No.29翔峰名湯[可提升私人露天風呂房間]。  
立山黒部. 神的唯一浄土[上高地]. 世産童話村[白川郷. 合掌村].  
北陸仙境. 日本國寶犬山城. 飛驒牛御膳 & 手桶御膳.  
名古屋JR雙子塔購物城. 4晚名湯[可提升私人温泉]

嚴選名湯. 震撼壓迫力【黒部水庫瀑布】. 高山四季的綺麗景觀. 鬼斧神工建設. 箔巧館. 飛驒高山上三之町.  
最美車站之一【金澤駅】. 長島三井 OUTLET PARK. 第一活力商店街. 犬山μSTYLE

JGG6CFA 只辦3團: 9月29日, 10月20日, 11月3日出發



行程資訊 及 網上報名

旅遊牌照號碼 350217

# 欣賞日本的秘景

紅葉スポット

## 【立山黒部】

乘坐 6 種交通工具 跨越日本阿爾卑斯山

位於富山縣以西的北阿爾卑斯山脈，擁有風光如畫的大自然，是日本三大險峻山脈之一。用 6 種不同的交通工具橫跨穿越，包括登山纜車、高原巴士、無軌電車、空中纜車等，其中立山空中纜車是日本第一長的無支柱空中纜車，長約 1700 米，途中並沒有任何支柱支撐，可以 360 度無限制欣賞立山黒部の壯麗景色，更被稱為「移動的空中展望台」！



## 【立山紅葉最前線】

9月中下旬~11月上旬

立山黒部是日本最早紅葉變色的地區之一，位於高海拔的紅葉會率先變紅，由山頂至山腳漸漸變色。



### 【室堂】

9月中旬~10月上旬



### 【大觀峰】

9月下旬~10月中旬



### 【彌陀原】

9月下旬~10月上旬



### 【黒部平】

9月下旬~10月中旬



### 【黒部水壩】

10月上旬~10月下旬



### 【美女平】

10月中旬~10月下旬

# 【上高地】

## 地上のおとぎの国・神々が降臨する場所

【10月上旬至下旬賞紅葉】

上高地位於貫穿穗高連峰中間的梓川，有大正池、田代池與明神池倒映著阿爾卑斯山的山峰，北邊是穗高連峰，南部則有燒岳，美麗的景色令人陶醉。從讀音來看，上高地的另一個意思是「神降地」，也就是神降臨之地，以此來形容上高地是如此美麗的地方。



### 大正池・河童橋散策【10月上旬至下旬賞紅葉】

大正池是燒岳於1915年(大正四年)火山噴發後，阻斷梓川所形成的一個堰塞湖，枯木沒入水中的景色更是一大特色，清澈的溪水不時可見野鴨與岩魚悠游。河童橋架在清澈梓川上，環顧可見綿延的穗高連峰、燒岳與霞澤岳等山巒，風景秀麗。

#### ♥【貼心安排】

- (A 路線)可選擇在大正池車站下車，步行欣賞大正池的美麗景色。  
(B 路線)如果對體力沒有自信，可選擇在上高地車站下車，直接步行至河童橋及上高地資料館，最後於上高地車站上車。



特別安排品嚐名物金箔雪糕



### 【箔巧館】黃金戰衣知金箔

日本全國98%以上的金箔，包括京都金閣寺、日光東照宮等等那閃耀動人的金箔，都來自金澤。在此可以參觀金澤金箔的歷史、文化、製作工程，甚至能欣賞到古人前田利家公珍藏的黃金戰衣！



### 【白川鄉合掌村】世產童話村

【10月下旬至11月上旬賞紅葉】白川鄉合掌村有如童話中薑餅屋的造型吸引了不少人前往。合掌屋只用繩子與木材搭建，完全不使用釘子，屋頂以上高地厚厚的茅草覆蓋，外形有如兩手合握。



### 【兼六園】日本三大名園

【11月上旬至下旬賞紅葉】兼六園以多個池塘、溪流、瀑布、小橋、茶座、樹木、石頭和鮮花建構一個美麗歷史名園。是日本屈指可數、兼具寬廣及美景的林泉迴遊式大庭園。



信州松本 美ヶ原温泉

翔峰  
Shoho

溫泉旅館百選 No.31

# 松本・翔峰

在穿過翔峰正門的日式玄屏風後，向您展示的是讓人能忘卻日常的空間。眺望著壯麗的北阿爾卑斯山脈的自然感動，令人倍感療癒的夜間溫泉，再享用美味的創作料理，讓您盡情享受這溫馨愉快的時光。將四季美景淋漓盡現而出的庭園露天溫泉，以及寬敞舒適的大浴場。舒適寬敞的開放式溫泉，讓您的旅途疲勞煙消雲散。



私人露天風呂房間



可以每位HK\$1800提升↑  
私人露天風呂房間+晚餐(房間約753呎+露天風呂)

把松本翔峰地理位置所帶來的景觀發揮到極致，不論是坐在大廳內的梳化，還是在享受房間內的溫泉露天風呂，都能將北阿爾卑斯山脈的美影盡收眼底，為您帶來視覺、觸覺上的雙重滿足。



## 【岐阜 GRAND】百大溫泉

位於日本百選溫泉【長良川溫泉鄉】，鄰近以鵜飼捕魚聞名的長良川河畔，可以眺望以鵜飼而聞名的長良川、自然景觀優美的金華山以及岐阜城。泉質為單純鐵冷礦泉，充沛的湯量與瀾漫的蒸氣能夠舒暢並療癒身心靈。更可享受浸不同浴池的樂趣，有露天、藥草、白湯三種浴池。



## 【名古屋 HILTON】

位於名古屋繁華街，距離伏見站僅3分鐘步程，方便前往不同觀光景點。步行約7分鐘更有營業到晚上12點的MEGA唐吉訶德，方便購物。酒店內設有室內泳池、24小時健身房、桑拿室。房間最小的面積都有300呎，寬敞舒適，設計充滿現代感，放鬆心情，盡享閒適。

6天行程

酒店 備註 1 7 8

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                       |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DAY 1 | <p>香港 ✈️ 名古屋 ~ 長良川溫泉鄉 連續13年入選日本溫泉百選 備註 1</p> <p>  午餐 航機上   晚餐 溫泉御膳 / 日式御膳 備註 20</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>長良川岐阜 GRAND 溫泉<br/>或<br/>長良川十八樓溫泉</p>                                                                                                                                              |
| DAY 2 | <p>高山小京都【上三之町】沿路酒店、味噌店、雜貨店、咖啡廳、餐廳、紀念品店等現代商店林立，但絲毫不損老街的歷史風情</p> <p>~ 眾神的淨土【上高地】10月上旬至下旬賞紅葉 🍁 約2小時，欣賞猶如人間仙景的美麗景色。山間楓葉紛紛轉紅，秋日紅葉搭配穗高連峰雪景，壯麗迷人，而大正池、河童橋亦為上高地最漂亮的風景勝地，橋下潺潺清流，空氣清新宜人，河水清澈見底 備註 11 12</p> <p>~ 松本翔峰溫泉</p> <p>※入住「松本翔峰溫泉」，可每位每晚HK\$1800提升入住私人露天風呂房間(約753呎)+晚餐 備註 9</p> <p>  早餐 酒店內   午餐 【嚴選名物】飛驒牛御膳 (A5,約40g) 備註 17 19   晚餐 溫泉御膳 / 溫泉自助餐</p>                                                                                                                                                                                                               | <p></p> <p>【溫泉旅館百選No.29】<br/>松本翔峰溫泉</p> <p>↑【可提升入住私人露天風呂房間+晚餐】</p>                                 |
| DAY 3 | <p>紅葉百選【立山黑部】9月下旬至10月下旬賞紅葉 🍁 (採用6種不同交通工具橫跨日本屋脊) 紅葉從海拔較高的室堂平開始，依序往標高較低的地方一路轉紅。若時機恰當的話，可欣賞到山頂是雪景、山腰是紅黃相間的楓葉，而山麓是剛染色綠樹的壯觀景色 備註 11 13</p> <p>~ 扇沢 ~ 黑部水壩 10月15日前可觀看水壩排水的彩虹奇觀</p> <p>~ 黑部湖 湖面海拔1448米，由從阿爾卑斯山脈融雪而成的水所形成的</p> <p>~ 黑部平 ~ 大觀峰 在車站頂樓展望台可以俯瞰立山連峰和黑部湖全景，還能眺望火紅的楓葉景色 ~ 室堂 可自行步行約15分鐘前往室堂名景【御庫里池】，因約10,000年前的火山爆發而形成，享有日本北阿爾卑斯最美火山湖之美譽，並可欣賞立山倒影</p> <p>~ 彌陀之原 ~ 美女平 車站外高聳的兩棵巨大杉木中的其中一棵美女杉是知名的戀愛成就能量景點 ~ 立山</p> <p>♥ 到訪立山黑部獲贈「立山黑部紀念單張」沿途蓋印立山黑部特色圖案 備註 13</p> <p>  早餐 酒店內   午餐 蒲燒鰻魚飯 備註 13   晚餐 和洋自助餐 / 日式御膳</p>                                                | <p>高岡新大谷<br/>或<br/>金澤 ANA CROWNE PLAZA<br/>或<br/>金澤東急</p>                                                                                                                             |
| DAY 4 | <p>箔巧館 以「金澤金箔」為主題的設施，可參觀金箔的歷史、文化、製作工程，甚至能欣賞到珍藏的黃金戰衣，可自行參加各種金箔體驗 備註 15</p> <p>~ *日本三大名園【金澤兼六園】11月上旬至下旬賞紅葉 🍁</p> <p>是座日式美麗迴遊林泉式庭園，將曲折流水相映之美發揮到淋漓盡致。因具備宏大、幽邃、人力、蒼古、水泉、眺望的特質而命名；安排品嚐金澤名物金箔雪糕 🍦 備註 11 18</p> <p>~ 世界最美車站之一【金沢駅】以金澤傳統藝能加賀寶生鼓為設計理念。左右兩根木柱交錯的支柱為鼓型，支撐起一個圓潤寬敞的屋頂形成鼓門，專門為旅人擋風擋雪，掀起無限暖意 ~ 金澤百番街・Forus 購物中心 一次就能買齊手信、藥妝、服飾、雜貨等，還有超市、便利商店跟許多餐廳</p> <p>~ 世界文化遺產【白川郷・合掌村】10月下旬至11月上旬賞紅葉 🍁</p> <p>日本現存三大合掌村之一，被群山圍繞遠離繁囂，擁有舊時日本農家景色，保留了眾多的獨特合掌屋。可自由前往空中展望台，從高處將整個白川郷一覽無遺，也是拍照名所 備註 11 14 15</p> <p>  早餐 酒店內   午餐 金澤百番街自費 推薦:加賀屋、魚がし食堂、金沢肉食堂   晚餐 創作和洋料理 / 日式御膳</p> | <p>【2晚】<br/>犬山μSTYLE<br/>(設有大浴場) 備註 10<br/>或<br/>名古屋三井花園<br/>(設有大浴場)</p>                                                                                                              |
| DAY 5 | <p>*日本國寶【犬山城】據說是1537年由織田信長的叔父建造，是12座現存天守中最古老的木造天守</p> <p>~ 大須觀音寺・日本第一活力商店街 有400多年歷史，在總長超過1700米的拱廊式街頭，共1200多家店鋪，應有盡有)</p> <p>~ 名古屋JR雙子塔購物城 坐落在JR名古屋車站，底部十數層是高島屋百貨和東急HANDS，雲集了各大名牌及當地品牌店。12至13樓更有約77間奉上日式、西式美食的餐廳與咖啡廳坐立於此，可一邊賞景一邊品嚐美食</p> <p>  早餐 酒店內   午餐 大須商店街自費 推薦:KONPARU炸蝦三明治、RedRock 牛肉丼飯、矢場味噌豬排   晚餐 手桶御膳 / 蟹御膳 備註 19</p>                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                       |
| DAY 6 | <p>名古屋鶴舞公園 是名古屋市最早創建的公園，東西方美學並存的代表，可看到歐陸式花園的噴泉塔、花壇及傳統日本庭園的池塘與菖蒲。秋季賞醉芙蓉、睡蓮、玫瑰、黃葉等 備註 11 16</p> <p>日本最大【長島三井 OUTLET PARK】聚集逾300多家名牌商店</p> <p>~ 名古屋 ✈️ 香港</p> <p>  早餐 酒店內   午餐 OUTLET內自費   晚餐 航機上</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>【名古屋入 ~ 名古屋走】</p> <p>香港 10:10 ▶ 名古屋 15:10<br/>CX536</p> <p>名古屋 16:15 ▶ 香港 19:30<br/>CX539</p> |



# 飛驒牛

牌照號碼:350217 JGG6CFA(2509\_11)-ITX2025 製表日期: 25 JUL 2025

備註

- 01)如未能入住行程表上之酒店，將會安排同級或提升更好之酒店。如降級、將退回差額。最終以旅團集合資料/當地安排為準。  
如遇長良川溫泉滿室，將有可能改為入住下呂溫泉 水明館 或 下呂溫泉 小川屋。  
若遇犬山 u STYLE/名古屋三井花園滿室，將會改為岐阜 MIYAKO 都/岐阜市其他酒店(不設大浴場)。
- 02)如未能安排行程表上之餐食，將會安排類同或同等價值之餐食；如未能安排行程表上之景點，將會安排其他景點或退回費用。  
最終以旅團集合資料/當地安排為準。
- 03)設施/景點/餐廳之營業時間及價格僅供參考，請以官方公布資訊為準。
- 04)須購買「縱橫旅安心」旅遊保險，已涵蓋醫療保障，以策萬全，安心出行。
- 05)出發日期以報名時為準。行程安排及航班資料以旅團集合資料為準。  
航空公司由 10 月下旬起採用冬令時間，航班時間以航空公司最終確認為準，恕不另行通知。  
行程、膳食內容及住宿次序如有改動，以當地接待安排為準。※ 不設停留改期返港。
- 06)所有出入境、簽證、隔離、檢疫、疫苗、行程安排之措施，均以當地及香港政府公佈為準。
- 07)溫泉酒店晚餐，以酒店當天安排為準。如報名時為單人，需繳付單人房附加費。
- 08)酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準，請退房時支付有關上網費用。
- 09)第 3 位如是 5 歲以下(佔床)均作成人計算(3 人同房)，5 歲以下(不佔床)只需附加成人價錢的一半。  
後加床位為梳化床(SOFA BED)/榻榻米布團(TATAMI)。  
最終可否提升，出發前確認為準。若房間已滿將退回有關費用唯不可藉此退出。
- 10)大浴場及桑拿的開放時間為 06:00-10:00、15:00-23:30。
- 11)紅葉及時花資料資料只供參考，盛放視乎天氣有差異。
- 12)前往上高地需要乘坐上高地環保巴士，其安排以國家公園提供的日子為準。  
上高地之(大正池及河童橋)被指定為自然保護區，須徒步約 2 至 3 小時遊覽。  
如因天氣、颱風或暴雨情況，因安全問題，從大正池沿上高地自然研究路步行至河童橋將會取消。
- 13)如因天氣、維修或不能預見的情況而不能乘搭立山的 6 種交通工具，將不會退款。  
立山午餐時間約 30 分鐘。蒲燒鰻魚飯或會因立山旅程之開始時間/食材供應而改為日式定食。  
如因立山餐廳預約滿席，將退回相關餐食費用而午餐改為「自費」。  
黑部水庫排水至 10 月 15 日為止。能否欣賞黑部水庫排水，需視乎當天天氣及安排而定。  
立山黑部紀念單張位於立山黑部指南內。
- 14)世界文化遺產(白川鄉·合掌村)，如入屋參觀資料館可行前往購票(約 400 日圓)，亦可自行前往野外博物館購票參觀(約 600 日圓)。  
可自由步行或乘搭接駁車(單程約 300 日圓，09:00-16:10 每 20 分鐘一班)來回空中展望台。空中展望台會因天氣、維修等特殊情況下關閉。
- 15)請自行決定是否參加自費活動。
- 16)因應航班時間，若無法安排前往，將會取消。
- 17)飛驒牛等級及重量僅供參考，最終以當地餐廳供應為準。
- 18)如遇店鋪臨時休業/食材供應而未能安排時，將會取消品嚐金箔雪糕，敬請見諒。
- 19)如因食材供應/預約滿席，將有可能改為其他餐廳享用日式御膳/其他膳食。
- 20)第一天之溫泉酒店晚餐或會因航班時間而改為酒店以外地方享用，膳食內容或會有所更改，一切以當地為準。
- 21)根據日本厚生勞動省於 2024 年 4 月 1 日起開始執行【司機工作時間改善基準告示】之規定，  
為確保司機有充裕休息時間，或許將安排於 18:00 或之前享用晚餐。  
如最終無法安排於 18:00 或之前享用晚餐，則有可能於晚餐後使用公共交通/步行返回酒店 或 退回相關餐食費用而晚餐改為「自費」。
- 22)所有宣傳物資顯示之價格是成人佔半間房。
- 23)團費包括來回經濟客位機票。
- 24)團隊將安排持牌領隊全程隨團。
- 25)行程上的所有圖片只供參考，一切以實際為準。



「縱橫旅安心」  
旅遊保險

提升膳食項目表，詳情請瀏覽 <https://reurl.cc/eLZXYQ>

指定代理:



更快捷·更方便·更全面 電話報名中心  
**34430880**  
WWPKG.com.hk  
牌照號碼 350217

- 尖沙咀 ■ 廣東道28號力寶太陽廣場7樓703室 (港鐵站A出口)
- 銅鑼灣 ■ 百德新街恆隆中心7樓712室 (港鐵站E出口)
- 荔枝角 ■ 長順街15號利來中心 D2 PLACE TWO 8樓C室 (港鐵站D2出口)

**縱橫遊**  
[www.wwpkg.com.hk](http://www.wwpkg.com.hk)